


УТВЕРЖДАЮ  
Президент ЗАО «Нефтепромбанк»

 Губенко И.В.

«31» мая 2011 г.

**ЗАО «Нефтепромбанк»**

**Регламент  
проведения арбитражных операций с иностранными валютами  
на условиях «Margin Trading» для физических лиц**

Москва  
2011

## 1. Статус настоящего Регламента

**1.1.** Настоящий Регламент (далее – Регламент) представляет собой стандартную форму договора о проведении арбитражных операций с иностранными валютами на условиях «Margin Trading», который может быть заключен между ЗАО «Нефтепромбанк» и любым физическим лицом, которое удовлетворяет условиям, предъявляемым Регламентом к потенциальным клиентам (далее по тексту – «Стороны»).

**1.2.** Предметом Регламента являются общие условия проведения Сторонами арбитражных операций с иностранными валютами на условиях «Margin Trading».

**1.3.** Распространение текста Регламента должно рассматриваться всеми заинтересованными лицами как публичное предложение (оферта) ЗАО «Нефтепромбанк», адресованное физическим лицам, резидентам и нерезидентам Российской Федерации, заключить «Договор о проведении арбитражных операций с иностранными валютами на условиях «Margin Trading»» на условиях, зафиксированных в настоящем Регламенте.

**1.4.** Настоящая публичная оферта имеет силу исключительно на территории Российской Федерации и не может рассматриваться в таком качестве за ее пределами.

**1.5.** Содержание Регламента раскрывается без ограничений по запросам любых заинтересованных лиц.

**1.6.** Заключение упомянутого в пункте 1.1. типового договора о проведении арбитражных операций с иностранными валютами на условиях «Margin Trading» (далее по тексту – «Договор») производится путем простого присоединения к условиям (акцепта) Регламента в соответствии со статьей 428 Гражданского Кодекса Российской Федерации. Для заключения Договора заинтересованные лица должны представить в ЗАО «Нефтепромбанк» Заявление о присоединении к Регламенту проведения арбитражных операций с иностранными валютами на условиях «Margin Trading», составленное по форме Приложения №1 к Регламенту (далее по тексту – «Заявление»), и документы, необходимые для заключения Договора, в соответствии со списком, указанным в пункте 3.1. Регламента. Договор будет считаться заключенным с момента регистрации указанного Заявления в ЗАО «Нефтепромбанк». В случае изменения данных, содержащихся в представленных Банку документах, физическое лицо обязано незамедлительно представить в ЗАО «Нефтепромбанк» документы, подтверждающие указанные изменения.

**1.7.** Заявление должно быть представлено лично физическим лицом либо его законным представителем по адресу, указанному в п. 11 Регламента, или иному адресу, дополнительно публично объявленному ЗАО «Нефтепромбанк».

Заявление регистрируется Банком в срок не более трех рабочих дней, в случае, если предоставленные документы, в том числе, предусмотренные п. 3.1 настоящего Регламента, не соответствуют требованиям настоящего Регламента, Банк имеет право отказать в регистрации Заявления, о чем уведомляет Клиента лично, либо заказным письмом по адресу, указанному в анкете Клиента – физического лица (Приложения №2).

**1.8.** Лица, присоединившиеся к Регламенту в порядке, предусмотренном пунктом 1.6, принимают на себя все обязательства, предусмотренные Регламентом в отношении таких лиц.

**1.9.** Обязательства, принимаемые на себя лицами, присоединившимися к Регламенту, равно как и обязательства, принимаемые на себя ЗАО «Нефтепромбанк» в отношении этих лиц, будут считаться действительными исключительно в рамках, установленных законодательством Российской Федерации.

**1.10.** Любые справки по вопросам, связанным с проведением арбитражных операций с иностранными валютами, предоставляются ЗАО «Нефтепромбанк» по телефону, указанному в п. 11 Регламента, либо по иному телефону, дополнительно публично объявленному ЗАО «Нефтепромбанк».

## 2. Термины и определения

- **Банк** – ЗАО «Нефтепромбанк», именуемый в Регламенте также как Сторона.
- **Клиент** – физическое лицо, являющееся резидентом или нерезидентом Российской Федерации в соответствии с действующим валютным и налоговым законодательством, присоединившееся к Регламенту, именуемое в Регламенте также как Сторона.
- **Стороны** – Банк и Клиент, упоминаемые в настоящем Регламенте совместно.
- **Уполномоченные представители (Доверенные лица)** – физические лица, которые имеют полномочия в силу закона или доверенности, выданной Клиентом, совершать от имени Клиента действия, предусмотренные Регламентом.
- **Арбитражные операции (операции)** – сделки между Банком и Клиентом по покупке или продаже безналичной валюты одного вида за безналичную валюту другого вида (далее сделки), курс которых (покупаемой и продаваемой иностранных валют) к рублю устанавливается Банком России, с расчетом на согласованную дату. Арбитраж предполагает осуществление, как минимум, двух противоположных операций по купле и продаже валют на одинаковую сумму в расчете на получение прибыли при изменении валютного курса на международных валютных рынках.
- **Гарантийно-торговый счет (ГТС)** – внутренний счет, открываемый в соответствии с Регламентом, предназначенный для обеспечения исполнения обязательств и проведения расчетов по операциям, предусмотренным Регламентом.
- **Время обслуживания Клиентов дилинговым подразделением Банка** – интервал времени еженедельно с 01:00 понедельника до 00:00 субботы по московскому времени. Исключения могут составлять выходные и праздничные дни в РФ и (или) в странах эмитентах котируемых валют, временные изменения внутреннего распорядка работы Банка, а также время, в течение которого обслуживание Клиентов невозможно по техническим причинам. В этих случаях Банк обязан уведомить Клиента об изменении режима работы. В частности, надлежащим извещением считается публикация сообщения о временном изменении внутреннего распорядка Банка на Интернет-сайте дилингового подразделения Банка <http://www.neftprominvest.ru>.
- **Дата валютирования** – дата проведения расчетов по заключенной сделке. Расчеты по арбитражным операциям проводятся датой “spot” (spot), то есть на второй рабочий день после дня заключения сделки, не считая выходные и праздничные дни в государстве, национальной валютой которого является хотя бы одна из валют сделки. Исключением являются операции с долларом США против канадского доллара и с долларом США против российского рубля, расчеты по которым проводятся датой “tom” (tom), то есть на следующий рабочий день после дня заключения сделки, не считая выходные и праздничные дни в государстве, национальной валютой которого является хотя бы одна из валют сделки. В отдельных случаях дата валютирования может устанавливаться Банком в одностороннем порядке.
- **Валютный своп** – операция, состоящая из двух противоположных сделок на одинаковую сумму торгуемой валюты с разными датами валютирования и, как правило, разными курсами. Валютный своп включает, но не ограничивается следующими типами: своп типа “spot/next” (spot/некст) означает проведение двух сделок, из которых одна приходится на дату валютирования spot, а противоположная ей на дату spot плюс один день; своп типа “tom/next” (tom/некст) означает, что одна из сделок имеет дату валютирования spot минус один день, а противоположная – дату валютирования spot; своп типа “tod/next” (tod/некст) означает, что одна из сделок имеет дату валютирования spot минус два дня, а противоположная – дату валютирования spot минус один день.
- **Текущий рыночный курс** – текущая котировка по соответствующей паре валют на межбанковском рынке.
- **Торгуемая (базовая) валюта** – валюта, в отношении которой Клиент запрашивает котировку валютного курса.
- **Контрвалюта** – валюта, которая продается или покупается в обмен на торгуемую валюту и в которой выражен результат взаимозачета обязательств по арбитражной операции.
- **Открытая позиция** – совокупная сумма купленной (проданной) базовой валюты против контрвалюты, не покрытая противоположной продажей (покупкой) такой же суммы валюты такого же наименования против той же контрвалюты.

- **Остаток на ГТС** – остаток денежных средств на ГТС, образующийся из денежных средств, внесенных Клиентом, и результатов расчетов по сделкам, заключенным в рамках Регламента.
- **Маржинальная торговля («Margin Trading»)** – условия проведения арбитражных операций, в результате которых открытые позиции могут в несколько раз превышать размер вариационной маржи, с обязательным закрытием на каждую дату валютирования всех открытых позиций Клиента. При этом возможный убыток по арбитражным операциям должен быть покрыт текущим размером вариационной маржи Клиента.
- **Текущее сальдо (Вариационная маржа, Net Equity)** – сумма остатка на ГТС и финансовых результатов, выраженных в валюте ГТС, от сделок, в отношении которых расчеты еще не проведены, и открытых позиций, переоцененных по текущим рыночным курсам. Текущее сальдо является расчетной величиной.
- **Суммарная позиция** – наибольшая из выраженных в валюте ГТС сумм всех требований Клиента по заключенным сделкам, по которым не произведен зачет встречных требований, и сумм всех обязательств Клиента по заключенным сделкам, по которым не произведен зачет встречных требований.
- **Начальная маржа (Margin Requirements)** – 1/100 от размера суммарной позиции Клиента. Банк имеет право в одностороннем порядке изменять порядок расчета начальной маржи, предварительно уведомив об этом Клиента.
- **Свободная маржа (Trading Resources)** – разница между текущим сальдо и начальной маржой.
- **Электронный документ (ЭД)** – документ, в котором информация представлена в электронно-цифровой форме.
- **Электронная подпись (ЭП)** – информация в электронной форме, которая присоединена к другой информации в электронной форме (подписываемой информации) или иным образом связана с такой информацией и которая используется для определения лица, подписывающего информацию.
- **Система «NPB FOREX»** – корпоративная информационная система Банка, обеспечивающая электронный документооборот между Банком и его клиентами, обеспечивающая подготовку, защиту, прием, передачу и обработку документов (в том числе связанных с заключением сделок между Банком и Клиентом), в электронном виде с использованием средств вычислительной техники в соответствии с Правилами обслуживания Клиентов по системе «NPB FOREX» (Приложение №9).
- **Сообщения** – любые распорядительные и/или информационные сообщения (далее соответственно «распорядительные Сообщения» и «информационные Сообщения»), направляемые Банком и Клиентом друг другу в процессе исполнения Регламента. Под распорядительным Сообщением понимается сообщение, направляемое Клиентом и содержащее все обязательные для выполнения такого Сообщения реквизиты в соответствии с требованиями Регламента. Сообщения, направляемые без соблюдения указанных условий, принимаются Банком как информационные Сообщения.
- **Заявка (ордер)** – заявка Клиента на заключение сделки в соответствии с Регламентом, которая представляет собой распорядительное Сообщение.
- **Пароль** – буквенно-цифровая или иная комбинация, присваиваемая Клиенту Банком, необходимая для идентификации Клиента при обмене сообщениями по телефону.

### 3. Общие положения

3.1. Для присоединения к Регламенту Клиентом представляются в Банк следующие документы:

- Анкета Клиента – физического лица (Приложение №2).
- Документы, необходимые для получения следующих сведений:
  - фамилия, имя, а также отчество (если иное не вытекает из закона или национального обычая);
  - дата и место рождения;
  - гражданство;
  - реквизиты документа, удостоверяющего личность: серия и номер документа, дата выдачи документа, наименование органа, выдавшего документ, и код подразделения (если имеется);
  - данные миграционной карты: номер карты, дата начала срока пребывания и дата окончания срока пребывания; и данные документа, подтверждающего право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в Российской Федерации: серия (если

- имеется) и номер документа, дата начала срока действия права пребывания (проживания), дата окончания срока действия права пребывания (проживания);
- адрес место жительства (регистрации) или места пребывания;
  - идентификационный номер налогоплательщика (при его наличии).
- 3.2.** Для совершения расчетов и в целях обеспечения исполнения обязательств по Регламенту Банк открывает внутренний счет в долларах США либо в другой валюте (далее Гарантийно-торговый счет) исключительно для проведения расчетов по операциям, предусмотренным Регламентом.
- 3.3.** Ведение ГТС осуществляется в соответствии с действующим валютным законодательством РФ и Регламентом.
- 3.4.** Проценты по Гарантийно-торговому счету не начисляются.
- 3.5.** Использование ГТС для осуществления любой иной деятельности, отличной от указанной в Регламенте, не допускается.
- 3.6.** ГТС может быть пополнен только с депозитного валютного счета Клиента.
- 3.7.** Списание денежных средств с Гарантийно-торгового счета может производиться только на депозитный валютный счет Клиента в пределах имеющихся на Гарантийно-торговом счете денежных средств, не являющихся обеспечением исполнения обязательств Клиента по Регламенту (то есть не превышающих размер свободной маржи), на основании заявления Клиента. Такие заявления должны быть оформлены на бумажном носителе за подписью Клиента, либо переданы в Банк посредством Системы “NPB FOREX” в виде ЭД, заверенного ЭП Клиента.
- 3.8.** Обязательства Банка:
- 3.8.1.** Совершать операции по Гарантийно-торговому счету, в соответствии с условиями Регламента.
- 3.8.2.** Исполнять поручения Клиента о переводе денежных средств с Гарантийно-торгового счета на его (Клиента) депозитный валютный счет не позднее рабочего дня, следующего за днем представления Клиентом заявления на перевод. При переводе денежных средств на депозитный валютный счет Клиента в иных кредитных организациях Банк удерживает комиссию в размере 20 (Двадцать) долларов США 00 центов.
- 3.9.** Банк имеет право в безакцептном порядке списывать средства, находящиеся на ГТС, для покрытия убытков по операциям, проводимым Клиентом в рамках Регламента, суммы налогов, подлежащих уплате в порядке, установленном п. 5.7 Регламента, а также взыскивать суммы, ошибочно зачисленные на Гарантийно-торговый счет.
- 3.10.** После присоединения к Регламенту и до заключения первой сделки в рамках Регламента Клиент размещает на ГТС сумму в размере не менее 500.00 (Пятисот) долларов США 00 центов либо эквивалента в другой валюте.
- 3.11.** Клиент принимает на себя все риски изменения валютного курса, возникающие при проведении арбитражных операций и риск потери средств, перечисленных на ГТС в качестве обеспечения исполнения обязательств.
- 3.12.** Клиент обязуется поддерживать размер текущего сальдо не менее величины начальной маржи до истечения даты валютирования по всем заключенным им сделкам.
- 3.13.** Банк присваивает Клиенту пароль, который используется для целей идентификации Клиента при заключении сделок по телефону. Пароль может быть изменен по требованию любой из Сторон.
- 3.14.** Стороны признают использование для целей идентификации Клиента в рамках действия Регламента паролей, либо иных идентификаторов, позволяющих идентифицировать Клиента.
- 3.15.** Банк рассматривает лицо, осуществляющее обмен Сообщениями с Банком по телефону с использованием индивидуального пароля, как Клиента и интерпретирует любые Сообщения этого лица как Сообщения Клиента, если это лицо правильно называет фамилию и индивидуальный пароль Клиента.
- 3.16.** Стороны признают, что сделки, заключенные по телефону при условии соблюдения п. 4.9 Регламента или посредством Системы “NPB FOREX”, в том числе сделки, заключенные на основании ордеров, размещенных по телефону или посредством Системы “NPB FOREX”, имеют юридическую силу сделок, заключаемых в письменной форме. Стороны признают ЭД, сформированные и хранящиеся Системой “NPB FOREX”, электронные и магнитные записи телефонных переговоров доказательствами заключения сделок.
- 3.17.** Стороны признают ЭД, сформированные и хранящиеся Системой “NPB FOREX”, электронные и магнитные записи телефонных переговоров, а также факсы и документы, полученные посредством

электронной почты, при соблюдении условий п. 3.18 Регламента, документами, служащими доказательствами при решении спорных вопросов с целью установления любых фактов, относящихся к обязательствам, принятым на себя Сторонами в рамках Регламента.

**3.18.** Стороны признают, что документы, переданные по факсимильной связи или по электронной почте, имеют юридическую силу оригиналов. Документ, переданный по факсу, считается безусловно полученным Клиентом от Банка, если он передан с факса Банка, номер которого указан в п. 11 Регламента на факс Клиента, номер которого указан в Заявлении. Документ, переданный по электронной почте, считается безусловно полученным Клиентом от Банка, если адрес электронной почты отправителя соответствует указанному в п. 11 Регламента, а адрес электронной почты получателя соответствует указанному в Заявлении Клиента. Банк рассматривает любые документы, полученные по факсу, как документы переданные Клиентом, если они переданы с факса Клиента, номер которого указан в Заявлении Клиента на факс Банка, номер которого указан в п. 11 Регламента. Банк рассматривает любые документы, полученные по электронной почте, как документы, переданные Клиентом, если адрес электронной почты отправителя соответствует указанному в Заявлении Клиента, а адрес электронной почты получателя соответствует указанному в реквизитах Банка в п. 11 Регламента.

**3.19.** Банк вправе в одностороннем порядке вводить любые ограничения на способы передачи Сообщений и документов, за исключением предоставления оригинальных документов на бумажных носителях.

**3.20.** Клиент подтверждает, что операции, предусмотренные Регламентом, проводятся Клиентом не для целей осуществления предпринимательской деятельности.

#### **4. Порядок проведения операций**

**4.1.** Право заключения и подтверждения сделок от имени Банка имеют уполномоченные Банком дилеры. Право заключения и подтверждения сделок от имени Клиента имеют сам Клиент и его доверенные лица. Стороны принимают на себя ответственность за действия своих уполномоченных лиц в рамках Регламента и в случае изменения полномочий незамедлительно уведомляют друг друга о таких изменениях.

**4.2.** Клиент может начать совершение операций по Регламенту не ранее рабочего дня, следующего за днем оформления всех необходимых документов и внесения на ГТС необходимых денежных средств.

**4.3.** Клиент имеет право запрашивать у дилера Банка котировки иностранных валют. Банк обязуется предоставить Клиенту котировки в соответствии с общепринятой банковской практикой. На основании данных котировок Клиент может, но не обязан принимать на себя обязательства, выраженные в сумме базовой валюты, не превышающей свободную маржу более чем в 100 (сто) раз. При запросе Клиентом котировки на сумму, превышающую свободную маржу более чем в 100 (сто) раз, Банк может отказать Клиенту в предоставлении котировки.

Клиент имеет право заключать сделки на суммы не превышающие пять миллионов базовой валюты каждая. Банк имеет право в одностороннем порядке ограничивать максимальные суммы заключаемых сделок.

**4.4.** При заключении сделок Банк и Клиент согласовывают перечисленные ниже существенные условия сделки:

- вид обязательства Клиента (Купил или Продал);
- сумма торгуемой валюты;
- названия торгуемой валюты и контрвалюты;
- цена (курс) обязательства;
- дата валютирования (по умолчанию датой валютирования для операций с долларом США против канадского доллара и с долларом США против российского рубля является дата «том», для операций с другими парами валют - «спот»).

**4.5.** Существенные условия каждой конкретной сделки согласовываются Банком и Клиентом путем проведения переговоров по телефону в соответствии с Процедурой ведения телефонных переговоров (Приложение №6) или посредством Системы “NPB FOREX” в соответствии с Порядком обмена Сообщениями посредством Системы “NPB FOREX” (Приложение №5). С момента достижения соглашения по всем существенным условиям сделка считается заключенной, при этом отклонения от Процедуры ведения телефонных переговоров (Приложение №6), допущенные Сторонами в ходе

согласования существенных условий сделки и не препятствующие однозначному установлению существенных условий сделки, не могут служить основанием для оспаривания сделки.

**4.6.** В рамках Регламента между Банком и Клиентом могут заключаться сделки в результате исполнения Банком размещенных Клиентом ордеров типов «стоп» и «лимит», представляющих собой Заявку на покупку/продажу одной валюты против другой валюты при достижении текущим рыночным курсом цены, указанной в ордере Клиента. Клиент имеет право размещать ордера путем переговоров по телефону в соответствии с Процедурой ведения телефонных переговоров (Приложение №6) или посредством Системы “NPB FOREX” в соответствии с Порядком обмена Сообщениями посредством Системы “NPB FOREX” (Приложение №5).

**4.7.** Ордер на заключение сделки должен содержать следующие инструкции:

- тип ордера («стоп» или «лимит»);
- вид обязательства (купить или продать);
- сумма торгуемой валюты;
- названия торгуемой валюты и контрвалюты;
- цена (курс) обязательства;
- время, до которого действителен ордер (по умолчанию ордер действителен до его отмены).

**4.8.** Размещенные Клиентом ордера исполняются Банком в соответствии с инструкциями, указанными в ордере, при этом Клиент соглашается с тем, что цена (курс) обязательства сделки, заключенной в результате исполнения Банком ордера, зависит от типа ордера. Исполнение ордера типа «лимит» происходит при достижении текущим рыночным курсом цены, указанной в ордере Клиента, и по цене, не хуже указанной в инструкциях ордера. Исполнение ордера типа «стоп» происходит после достижения текущим рыночным курсом цены, указанной в ордере Клиента, по текущему рыночному курсу и может отличаться от цены, указанной в инструкциях ордера. Размещенные Клиентом ордера могут исполняться в указанном в данном пункте порядке, в том числе и во время перерывов в обслуживании клиентов. В случае исполнения ордера Банк информирует Клиента о существенных условиях заключенной сделки, перечисленных в п. 4.7, по телефону или посредством Системы “NPB FOREX”. Заключенная сделка подлежит подтверждению Клиентом в порядке, установленном п. 4.9.

**4.9.** Сделки могут заключаться только посредством Системы “NPB FOREX” либо путем проведения телефонных переговоров, при этом заключение сделок путем проведения телефонных переговоров допускается только в случае, если их заключение приводит к уменьшению открытой позиции Клиента. Все сделки Клиента (в том числе сделки, заключенные в результате исполнения Банком ордеров Клиента), должны быть им подтверждены в Системе “NPB FOREX” не позднее 13:00 рабочего дня, следующего за днем заключения сделки. В случае если это окажется невозможным, Клиент не позднее 15:00 рабочего дня, следующего за днем заключения сделки, направляет Банку подтверждение существенных условий сделки, которое оформляется на бумажном носителе за подписью Клиента или его уполномоченного лица. Такое подтверждение составляется по форме Приложения №3 и передается Клиентом Банку в оригинальном виде или по факсу либо электронной почте с последующим предоставлением оригинала, оформленного на бумажном носителе, в срок не позднее двух недель с даты заключения сделки.

**4.10.** В случае если условия сделки, указанные в подтверждении, отличаются от условий, оговоренных Сторонами при заключении сделки по телефону, действуют условия сделки, согласованные Сторонами при заключении сделки по телефону.

**4.11.** В случае если условия п. 4.9 Клиентом не будут выполнены, Банк может отказать Клиенту в праве заключать новые сделки до момента получения подтверждения по заключенной сделке. При этом Банк оставляет Клиенту возможность закрыть имеющиеся у него открытые позиции.

**4.12.** Информирование Клиента о заключенных сделках и размере Текущего сальдо осуществляется Банком посредством Системы “NPB FOREX”, а также может осуществляться по факсу или электронной почте, указанным в Заявлении Клиента по заявке Клиента, направленной в Банк по предусмотренным в Регламенте средствам связи.

При отсутствии заявки Клиента на предоставление информации о заключенных сделках и размере Текущего сальдо Клиент считается проинформированным о заключенных сделках в день заключения сделки и/или в дату валютирования.

Претензии по перечню сделок и размеру Текущего сальдо принимаются в течение одного рабочего дня после представления Клиенту указанной информации. С целью обеспечения гарантированного ознакомления Клиента с информацией, предоставляемой ему Банком посредством Системы “NPB FOREX”, по факсу или электронной почте, указанным в Заявлении Клиента, устанавливается обязанность

для Клиента не реже одного раза в день проверять указанные средства связи с целью получения отправленных Банком документов (информации) и знакомиться с их содержанием.

В случае если указанные претензии не будут заявлены Клиентом в течение одного рабочего дня, то перечень сделок и размер Текущего сальдо считаются подтвержденными Клиентом и не могут быть им оспорены.

По запросу Клиента Банк может предоставить Клиенту реестр заключенных Клиентом сделок. Указанная информация передается Клиенту по факсу или электронной почте Клиента, указанным в Заявлении Клиента, либо передается в оригинале в офисе Банка, расположенном по адресу, указанному в п. 11 Регламента. Также Банк может по запросу Клиента в устной форме сообщать ему размер Текущего сальдо, информацию о заключенных сделках, открытых позициях и свободной марже.

**4.13.** Заключение Клиентом первой сделки на определенную дату валютирования равносильно открытию им позиции на сумму базовой валюты. Число и общая сумма вновь открываемых позиций на дату валютирования не ограничены при условии, что Суммарная позиция не превышает Текущее сальдо Клиента более чем в 100 (сто) раз. В случае, если заключение новой сделки может привести к нарушению указанного условия, Банк вправе, но не обязан отказать Клиенту в заключении такой сделки. Основным условием заключения сделок является необходимость для Клиента иметь на дату валютирования закрытую позицию (то есть суммы купленной и проданной базовой валюты должны быть равны).

**4.14.** В случае если на 01 часов 00 мин. московского времени даты валютирования у Клиента имеются открытые позиции по доллару США против канадского доллара или доллару США против российского рубля на эту дату валютирования, либо на 01 часов 00 мин. московского времени дня, предшествующего дате валютирования, у Клиента имеются открытые позиции по другим парам валют на эту дату валютирования, то Банк в одностороннем порядке переносит каждую такую позицию на следующую дату валютирования путем проведения валютного свопа типа «tod/next», либо «tom/next», соответственно, то есть закрывает существующую позицию на дату валютирования и одновременно открывает ее вновь на следующую дату валютирования.

Положения настоящего пункта рассматриваются Сторонами как безотзывная Заявка Клиента на заключение с Банком в случае, описанном в предыдущем абзаце, сделки валютный своп на следующих условиях:

- базовая валюта и контрвалюта свопа соответствуют базовой валюте и контрвалюте открытой позиции;
- курс первой сделки свопа равен текущему рыночному курсу на момент проведения свопа;
- курс второй сделки свопа равен курсу первой сделки свопа, измененному на величину текущих рыночных своп-пунктов (положительная или отрицательная разница между рыночным курсом «tod» и «tom» для сделок с долларом США против канадского доллара и с долларом США против российского рубля или «tom» и «spot» для сделок с другими парами валют).

**4.15.** В случае если текущее сальдо Клиента понижается до 30 (тридцати) % от начальной маржи, то Банк в соответствии с требованием превышения текущего сальдо над начальной маржей имеет право в одностороннем порядке закрыть все или часть позиций Клиента по текущему рыночному курсу. В случае частичного закрытия позиций Банк вправе самостоятельно выбирать, какие позиции подлежат закрытию. Указанный в данном пункте порядок контроля за соблюдением маржинальных требований действует в том числе и во время перерывов в обслуживании Клиентов.

В случае если Клиент имеет открытые позиции в нескольких различных валютах, и оставляет их на выходные или праздничные дни, то текущее сальдо Клиента фиксируется за 1 час до окончания обслуживания Клиентов по текущим рыночным курсам и делится пропорционально суммам открытых позиций Клиента по каждой валюте, после чего значение курса ликвидации (закрытия) рассчитывается по каждой открытой позиции отдельно. С началом обслуживания Клиентов порядок контроля за соблюдением маржинальных требований осуществляется в соответствии с предыдущим абзацем.

Положения настоящего пункта рассматриваются Сторонами как безотзывная Заявка Клиента на заключение сделок с Банком в случаях, порядке и на условиях, описанных выше в настоящем пункте.

## **5. Порядок расчетов по операциям**

**5.1.** При расчетах по сделкам на каждую конкретную дату валютирования в рабочий день, предшествующий дате валютирования, Банком производится определение взаимных обязательств Сторон в различных валютах с целью проведения в дату валютирования зачета встречных однородных требований. В дату валютирования Стороны производят зачет встречных однородных требований (далее -

зачет) на данную дату валютирования. После проведения зачета обязательства Сторон по соответствующим сделкам считаются прекращенными. Курсовая разница по сделкам Клиента, выраженная в валюте, отличной от валюты ГТС, конвертируется в валюту ГТС на дату валютирования этих сделок. При этом курс конверсии определяется как текущий рыночный курс соответствующей пары валют на момент времени проведения конверсионной сделки.

**5.2.** Сторона, чьи требования по результатам действий, произведенных в соответствии с пунктом 5.1, превышают по объему требования другой Стороны, имеет право потребовать зачисления (поставки) на свой счет результата зачета в валюте гарантийно-торгового счета в любой рабочий день с момента проведения зачета.

**5.3.** В случае, если в любой рабочий день, в том числе в день предъявления одной из Сторон требования о поставке результата зачета, у Сторон имеются взаимные обязательства по поставке результатов зачетов на различные наступившие даты валютирования, то такие обязательства также подлежат прекращению зачетом встречных требований.

Образовавшаяся в результате зачета требований, указанных в абзаце первом данного пункта, положительная разница (доход) подлежит зачислению на счет Стороны, чьи требования превышают по объему требования другой Стороны, в нижеследующем порядке.

**5.4.** Банк имеет право списать в безакцептном порядке средства, причитающиеся ему в соответствии с пунктом 5.3, с гарантийно-торгового счета. Осуществить списание Банк имеет право в предпоследний рабочий день календарного года, либо по первому требованию. В частности, списание может быть произведено Банком в случае, если Клиент не осуществляет арбитражные операции в течение 2-х календарных месяцев подряд, либо если Клиент подает заявление на перевод средств с гарантийно-торгового счета на другой свой банковский счет, и при этом в случае исполнения Банком указанного заявления остаток средств на гарантийно-торговом счете стало бы меньше размера требований Банка к Клиенту, возникших в соответствии с п. 5.3.

**5.5.** Зачисление дохода, указанного в пункте 5.3, на гарантийно-торговый счет может происходить в предпоследний рабочий день календарного года, либо на следующий рабочий день после получения Банком от Клиента или Клиентом от Банка письменного уведомления об отказе от Регламента в порядке, предусмотренном в разделе «Отказ от Регламента», либо после получения Банком от Клиента заявления по форме Приложения №4.

**5.6.** При зачислении дохода на гарантийно-торговый счет Банк удерживает налог на доходы физических лиц в соответствии с пунктом 5.7 Регламента.

**5.7.** Налог на доходы физических лиц исчисляется Банком в соответствии с главой 23 части II Налогового Кодекса РФ и удерживается Банком в порядке, установленном законодательством Российской Федерации. Моментом возникновения доходов в соответствии с налоговым законодательством Российской Федерации считается момент зачисления дохода Клиента по проводимым в соответствии с Регламентом сделкам на гарантийно-торговый счет. При этом для целей налогообложения доход, полученный в иностранной валюте, пересчитывается в рубли по курсу Банка России, действовавшему на дату получения дохода, то есть его зачисления на гарантийно-торговый счет.

Для целей уплаты налога на доходы физических лиц Банк производит списание с ГТС необходимой для уплаты налога суммы валюты, продает указанную сумму валюты по курсу Банка России на дату уплаты налога и производит уплату налога в соответствующий бюджет согласно Налоговому Кодексу РФ.

**5.8.** Если Клиент является резидентом Российской Федерации, то Банк удерживает налог на доходы физических лиц в размере 13% от доходов Клиента. В этом случае Банк ежегодно предоставляет в налоговый орган по месту своего учета справку о суммах выплаченных Клиенту доходов и удержанных с них налогов. Ставка налога подлежит корректировке в случае изменения законодательства Российской Федерации.

**5.9.** Если Клиент является нерезидентом Российской Федерации, и находится на территории Российской Федерации в общей сложности более 183 дней в календарном году, то Банк, в соответствии с действующим налоговым законодательством, рассчитывает и удерживает налог на доходы физических лиц с суммы дохода, полученного Клиентом от проведения операций, по ставке, указанной в пункте 5.8 Регламента.

Физические лица – нерезиденты в случае их нахождения на территории Российской Федерации в общей сложности не более 183 дней в календарном году уплачивают налог по ставке 30 (Тридцать) % от суммы дохода. Ставка налога подлежит корректировке в случае изменения действующего законодательства. Банк ежегодно предоставляет Клиенту и в налоговый орган по месту своего учета справку о суммах выплаченных Клиенту доходов и удержанных с них налогов.

Время нахождения нерезидента на территории Российской Федерации в календарном году определяется на основании отметок паспортного контроля, проставляемых в паспорте нерезидента при въезде и выезде из Российской Федерации.

## **6. Конфиденциальность**

**6.1.** Банк обязуется ограничить круг своих сотрудников, допущенных к сведениям о Клиенте таким образом, чтобы их число не превышало необходимое для выполнения обязательств, предусмотренных Регламентом.

**6.2.** Банк обязуется не раскрывать третьим лицам сведения об операциях, счетах и реквизитах Клиента, кроме случаев, когда частичное раскрытие таких сведений прямо разрешено самим Клиентом или вытекает из необходимости выполнить его Заявку, а также случаев, предусмотренных законодательством Российской Федерации и нормативными актами Банка России.

**6.3.** Клиент осведомлен, что в соответствии с законодательством Российской Федерации, Банк может быть обязан раскрыть для компетентных органов информацию об операциях, счетах Клиента, прочую информацию о Клиенте.

**6.4.** Клиент обязуется не передавать третьим лицам без письменного согласия Банка любые сведения, которые станут ему известны в связи с исполнением положений Регламента, если только такое разглашение прямо не связано с необходимостью защиты собственных интересов в установленном законодательством Российской Федерации порядке.

## **7. Ответственность Сторон и порядок разрешения споров**

**7.1.** За неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по Регламенту Стороны несут ответственность в порядке, установленном действующим законодательством.

**7.2.** Одна из Сторон не вправе передавать свои права и обязанности по Регламенту третьим лицам без согласия другой Стороны.

**7.3.** Банк не несет ответственности за убытки, причиненные Клиенту в результате разглашения информации о пароле Клиента, произошедшему не по вине Банка.

**7.4.** Каждая из Сторон несет ответственность за допуск к техническим средствам, с помощью которых заключаются сделки и производится обмен Сообщениями, только уполномоченных на то лиц. Стороны не вправе ссылаться на несоблюдение данного условия с целью оспаривания действительности взятых на себя обязательств.

**7.5.** Банк не несет ответственности за последствия совершения сделок уполномоченными лицами Клиента, если Клиент лишил их права заключать сделки, но не сообщил об этом Банку путем вручения соответствующего уведомления.

**7.6.** Банк не несет ответственности перед Клиентом за убытки, причиненные действием или бездействием Банка, обоснованно полагавшего на распорядительные Сообщения Клиента (Заявки) и его уполномоченных представителей, а также на информацию, утратившую свою достоверность из-за несвоевременного доведения ее Клиентом до Банка. Банк не несет ответственности за неисполнение распорядительных Сообщений Клиента, направленных Банку с нарушением сроков и процедур, предусмотренных Регламентом.

**7.7.** Банк не несет ответственности за убытки, понесенные Клиентом, в том числе и в форме упущенной выгоды Клиента, связанные с неисполнением или несвоевременным исполнением распорядительных Сообщений Клиента, если такое неисполнение (несвоевременное исполнение) стало следствием приостановки торгов, сбоев в компьютерных и телекоммуникационных сетях, силовых электрических сетях или системах электросвязи, непосредственно используемых для обеспечения процедур заключения сделок, а также неправомерных действий третьих лиц.

**7.8.** Банк не несет ответственности за результаты решений, принятых Клиентом на основе аналитических материалов, предоставляемых Банком.

**7.9.** Стороны освобождаются от ответственности за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по Регламенту, если такое неисполнение обусловлено изменениями в законодательствах, действиями регулирующих органов или наступлением и/или действием обстоятельств непреодолимой

силы (форс-мажорных обстоятельств), подтверждаемых уполномоченными на то организациями или государственными органами.

**7.10.** Стороны уведомляют друг друга о предполагаемом наступлении или прекращении действия обстоятельств, указанных в п. 7.9, немедленно, почтовым, курьерским сообщением или по факсу и электронной почте.

**7.11.** После прекращения действия обстоятельств непреодолимой силы исполнение любой Стороной своих обязательств в соответствии с Регламентом должно быть продолжено в полном объеме.

**7.12.** Все возникающие между Сторонами споры разрешаются в претензионном порядке в срок не позднее двух месяцев, а при невозможности достижения договоренности подлежат передаче в Пресненский районный суд города Москвы.

**7.13.** Электронные документы, переданные, сформированные и хранящиеся в Системе “NPB FOREX”, электронные и магнитные записи телефонных переговоров, а также факсы и документы, полученные посредством электронной почты, при соблюдении условий п. 3.18 Регламента, принимаются Сторонами в качестве доказательств в случае возникновения спорных ситуаций, связанных с исполнением Регламента.

**7.14.** Признание недействительной какой-либо части или положения Регламента означает недействительность только данной части или положения и не влечет за собой недействительности Регламента в целом.

## **8. Изменение и дополнение Регламента**

**8.1.** Внесение изменений и дополнений в Регламент производится Банком самостоятельно в одностороннем порядке.

**8.2.** Изменения и дополнения, вносимые Банком в Регламент в связи с изменением законодательства Российской Федерации, вступают в силу одновременно с вступлением в силу соответствующих изменений законодательства.

**8.3.** Для вступления в силу изменений и дополнений в Регламент, вносимых Банком по собственной инициативе, и не связанных с изменением законодательства Российской Федерации, нормативных актов Банка России, Банк соблюдает обязательную процедуру по предварительному раскрытию информации. Предварительное раскрытие информации осуществляется Банком не позднее, чем за четырнадцать дней до вступления в силу изменений или дополнений.

**8.4.** Любые изменения и дополнения в Регламенте с момента вступления в силу с соблюдением процедур настоящего раздела равно распространяются на всех лиц, присоединившихся к Регламенту, в том числе присоединившихся к Регламенту ранее даты вступления изменений в силу. В случае несогласия с изменениями или дополнениями, внесенными Банком в Регламент, Клиент имеет право до вступления в силу таких изменений или дополнений отказаться от Регламента в порядке, предусмотренном в разделе «Отказ от Регламента».

**8.5.** Предварительное раскрытие информации осуществляется Банком путем:

- обязательной публикации объявления с полным текстом изменений на стендах во всех подразделениях Банка, осуществляющих прием Заявлений на присоединение к Регламенту;
- обязательной публикацией сообщения с полным текстом изменений на Интернет-сайте дилингового подразделения Банка <http://www.nefteprominvest.ru>.

**8.6.** Раскрытие информации способами, указанными в п. 8.5 (обязательными), по усмотрению Банка может (дополнительно) сопровождаться рассылкой сообщений Клиентам по факсу и иным электронным средствам связи, реквизиты которых доведены Клиентами до сведения Банка в порядке, предусмотренном Регламентом, или производиться любыми иными способами.

**8.7.** С целью обеспечения гарантированного ознакомления всех лиц, присоединившихся к Регламенту до вступления в силу изменений или дополнений, Регламентом установлена обязанность для Клиента не реже одного раза в календарный месяц самостоятельно или через уполномоченных представителей обращаться в Банк за сведениями об изменениях, произведенных в Регламенте. Присоединение к Регламенту на иных условиях не допускается.

**8.8.** Порядок взаимодействия при проведении арбитражных операций с иностранными валютами на условиях «Margin Trading», установленный Регламентом, может быть изменен или дополнен отдельным соглашением между Клиентом и Банком.

## 9. Отказ от Регламента

**9.1.** Клиент имеет право в любой момент отказаться от Регламента. Отказ Клиента от Регламента производится путем простого письменного уведомления Банка. Уведомление должно быть представлено Клиентом по адресу, указанному в п. 10 Регламента.

**9.2.** Банк имеет право отказаться от исполнения настоящего Регламента в одностороннем порядке. Отказ Банка от исполнения Регламента в отношении Клиента производится путем направления последнему письменного уведомления.

**9.3.** Отказ одной из Сторон от Регламента вступает в силу со дня вручения другой Стороне соответствующего уведомления. При этом Стороны не освобождаются от исполнения взаимных обязательств Сторон, принятых по настоящему Регламенту до даты вручения уведомления об отказе от Регламента.

## 10. Реквизиты ЗАО «Нефтепромбанк»

ЗАО «Нефтепромбанк»

Адрес: 123001, г. Москва, Вспольный пер., д. 19/20, стр. 1

Адрес электронной почты: [invest@nefteprom.com](mailto:invest@nefteprom.com)

Телефон: +7 495 234 9564

Факс: +7 495 234 2269

## 11. Список Приложений

**Приложение 1.** Заявление о присоединении к Регламенту проведения арбитражных операций с иностранными валютами на условиях «Margin Trading».

**Приложение 2.** Анкета клиента - физического лица.

**Приложение 3.** Форма подтверждения сделок.

**Приложение 4.** Заявление о зачислении дохода от арбитражных операций на гарантийно-торговый счет.

**Приложение 5.** Порядок обмена Сообщениями посредством системы “NPB FOREX”.

**Приложение 6.** Процедура проведения телефонных переговоров.

**Приложение 7.** Форма Доверенности.

**Приложение 8.** Уведомление о рисках.

**Приложение 9.** Правила обслуживания Клиентов по Системе “NPB FOREX”.

**Приложение 10.** Карточка регистрации ключа проверки электронной подписи Клиента в Банке.

Все указанные приложения к Регламенту являются его неотъемлемой частью.

**Заявление  
о присоединении к Регламенту проведения арбитражных операций  
с иностранными валютами на условиях "Margin Trading"**

Заявитель (Клиент): \_\_\_\_\_  
(фамилия, имя, отчество полностью)

Дата рождения: \_\_\_\_\_ Место рождения: \_\_\_\_\_  
(дата рождения) (место рождения)

Гражданство: \_\_\_\_\_  
(гражданство)

Документ, удостоверяющий личность: \_\_\_\_\_  
(наименование документа)

Серия документа: \_\_\_\_\_, номер документа: \_\_\_\_\_  
(серия документа) (номер документа)

дата выдачи документа: \_\_\_\_\_, наименование органа, выдавшего  
(дата выдачи)

документ: \_\_\_\_\_  
(наименование органа, выдавшего документ)

код подразделения (если имеется): \_\_\_\_\_  
(код подразделения, если имеется)

Адрес места жительства (регистрации) или места пребывания: \_\_\_\_\_  
(адрес места жительства (регистрации)

\_\_\_\_\_ или места пребывания)

Идентификационный номер налогоплательщика (если имеется) \_\_\_\_\_  
(ИНН, если имеется)

Контактная информация: тел. (если имеется) \_\_\_\_\_  
факс (если имеется) \_\_\_\_\_  
адрес электронной почты \_\_\_\_\_

1. Настоящим заявляю о присоединении к условиям (акцепте условий) Регламента проведения арбитражных операций с иностранными валютами на условиях "Margin Trading" ЗАО «Нефтепромбанк» (далее - «Регламент») в порядке, предусмотренном ст. 428 Гражданского Кодекса Российской Федерации. Все положения Регламента разъяснены мне в полном объеме, включая правила внесения в Регламент изменений и дополнений.

2. Настоящим подтверждаю, что с Уведомлением о рисках, связанных с осуществлением арбитражных операций с иностранными валютами на условиях "Margin Trading", ознакомлен. Риски, связанные с проведением арбитражных операций с иностранными валютами на условиях "Margin Trading", осознаю.

3. Настоящим клиент подтверждает, что до подписания настоящего Заявления информирован Банком о всех условиях проведения операций, взаимных правах и обязанностях, зафиксированных в Регламенте.

4. Настоящим клиент подтверждает, что операции, предусмотренные Регламентом проведения арбитражных операций с иностранными валютами на условиях "Margin Trading", проводятся им не для целей осуществления предпринимательской деятельности.

Клиент: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 200 \_\_\_\_ г.  
(подпись) (фамилия, инициалы) (дата)

№ счета \_\_\_\_\_  
(указывается ЗАО «Нефтепромбанк»)

**Анкета клиента – физического лица гражданина РФ**

Фамилия, имя и (если имеется) отчество	
Дата рождения	
Место рождения	
Гражданство (подданство)	
Адрес места жительства (регистрации)	
Адрес места фактического проживания	
Почтовый адрес для направления корреспонденции	
Сведения о документе, удостоверяющем личность (наименование, серия и номер, орган, выдавший документ, дата выдачи документа, код подразделения)	
Идентификационный номер налогоплательщика (при его наличии)	
Номера контактных телефонов и факсов (при наличии)	
Являетесь ли Вы близким родственником (супруг, супруга, мать, отец, брат, сестра, сын, дочь) иностранного государственного (политического, общественного) деятеля (федеральных, региональных или местных органов государственной власти и управления, министерствах, службах, агентствах, государственных компаниях, вооруженных силах и т.д., судебных органах; в политических партиях и объединениях) или доверенным, или близким лицом государственного (политического, общественного) деятеля?	
Если "ДА", укажите Ф.И.О. государственного (политического, общественного) деятеля и в каких отношениях с ним состоите	
Дата заполнения Анкеты	

\_\_\_\_\_  
Фамилия Имя Отчество

\_\_\_\_\_  
Подпись

№ счета \_\_\_\_\_  
(указывается ЗАО «Нефтепромбанк»)

**Анкета - заявление на обслуживание в ЗАО «Нефтепромбанк» физических лиц - иностранных граждан**

**For foreign citizens / Для иностранных граждан**

		Данные, заполняются клиентом	Перевод информации клиентом на русский язык
<b>1</b>	<b>Surname /</b> Фамилия *		
<b>2</b>	<b>First name /</b> Имя *		
<b>3</b>	<b>Middle name /</b> Отчество*		
<b>4</b>	<b>Sex /</b> Пол		
<b>5</b>	<b>Date of birth /</b> Дата рождения		
<b>6</b>	<b>Place of birth /</b> Место рождения		
<b>7</b>	<b>I am a permanent resident of a foreign country under the laws of that country.</b> Я являюсь лицом, постоянно проживающим в иностранном государстве в соответствии с законодательством этого государства <b>Please, indicate the country /</b> Пожалуйста, укажите страну		
<b>8</b>	<b>Passport /</b> Паспорт:		
	<b>Passport number /</b> Номер паспорта		
	<b>Series /</b> Серия <b>Number /</b> Номер		
	<b>Date of issue /</b> Дата выдачи паспорта		
	<b>Issued by /</b> Кем выдан паспорт		
<b>9</b>	<b>Document confirming the right of stay /</b> Документ, подтверждающий право пребывания		
	<b>Visa /</b> Виза		
	<b>Residence permit /</b> Вид на жительство		
	<b>Temporary residence authorization /</b> Разрешение на временное проживание		
	<b>Document number /</b> Номер документа		
	<b>Migration card /</b> Миграционная карта		
	<b>Number /</b> Номер		
	<b>Commencement date /</b> Дата начала		
	<b>End date /</b> Дата окончания		
<b>10</b>	<b>Registered address /</b> Адрес регистрации		

	<b>Region, district / Область, район</b>		
	<b>City/town / Город</b>		
	<b>Street / Улица</b>		
	<b>House No / Дом №</b>		
	<b>Building No / Корпус №</b>		
	<b>Apartment No / Квартира №</b>		
<b>11</b>	<b>Postal address / Почтовый адрес</b> <b>All correspondence, including the bank card will be sent to your current address.</b> Вся корреспонденция, включая банковскую карту, будет отправлена по текущему адресу:		
	<b>Region, district / Область, район</b>		
	<b>City/town / Город</b>		
	<b>Street / Улица</b>		
	<b>House No / Дом №</b>		
	<b>Building No / Корпус №</b>		
	<b>Apartment No / Квартира №</b>		
<b>12</b>	<b>Telephone / Телефон</b>		
<b>13</b>	<b>Name of employer</b> Наименование компании работодателя		
<b>14</b>	<b>Do you presently occupy, have recently occupied, are actively seeking, or are being considered for a senior position in the :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• government or municipality,</li> <li>• or any department, agency or instrumentality (including in a government owned corporation or in military), court.</li> <li>• or in the political process (e.g. in a political party)?</li> </ul> Занимаете ли Вы в настоящее время, занимали или предполагаете занять (в течение 1 года с даты заполнения настоящей анкеты) руководящие должности в: <ul style="list-style-type: none"> <li>• федеральных, региональных или местных органах государственной власти и управления,</li> <li>• министерствах, службах, агентствах, государственных компаниях, вооруженных силах и т.д.,</li> <li>• судебных органах;</li> <li>• в политических партиях и объединениях</li> </ul>	<b>Yes / ДА      No / НЕТ</b>	
	<b>If "Yes", please specify the position</b> Если "ДА", укажите название должности		
<b>15</b>	<b>Are you a member (e.g. spouse, parent, sibling, or child) of the immediate family of a Public Figure; or a senior advisor or known to be closely associated with a Public</b>	<b>Yes / ДА      No / НЕТ</b>	

	<p><b>Figure?</b> Являетесь ли Вы близким родственником (супруг, супруга, мать, отец, родной брат, родная сестра, сын, дочь) государственного (политического, общественного) деятеля (см. предыдущий вопрос) или доверенным, или близким лицом государственного (политического, общественного) деятеля?</p>		
	<p><b>If "Yes", please specify to whom</b> Если "ДА", укажите Ф.И.О. государственного (политического, общественного) деятеля и в каких отношениях с ним состоите</p>		
<b>16</b>	<p><b>If you answered yes to paragraphs 14 and 15, indicate the source of funds.</b> Если Вы ответили положительно на пункты 14 и 15, укажите источник происхождения денежных средств.</p>		
<b>17</b>	<p><b>I request bank to consider this Banking Services Application /</b> Прошу банк рассмотреть данное Заявление на банковское обслуживание</p>		
<b>18</b>	<p><b>Signature of the Customer /</b> Подпись Клиента</p>		<p><b>Date /</b> Дата</p>

Примечание:

\* - строки перевода не заполняются в случае, если ФИО заполнено латинскими буквами.

**Подтверждения сделок, совершенных между ЗАО «Нефтепромбанк» и Клиентом на условиях  
«Margin Trading».**

Клиент \_\_\_\_\_  
(фамилия, инициалы)

Дата сделки	Вид обязательства	Количество базовой валюты	Валютная пара	Курс обязательства	Дата валютирования

Клиент \_\_\_\_\_ / **ОБРАЗЕЦ** \_\_\_\_\_ 200\_\_ г.  
(подпись) (фамилия, инициалы) (дата)

В ЗАО «Нефтепромбанк»

от \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Заявление  
о зачислении дохода от арбитражных операций на гарантийно-торговый счет**

Прошу зачислить доход от арбитражных операций в размере

\_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ )  
(сумма цифрами) (сумма прописью)

на гарантийно-торговый счет № \_\_\_\_\_

в ЗАО «Нефтепромбанк».

Клиент \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ 200\_\_ г.  
(подпись) (фамилия, инициалы) (дата)

**ОБРАЗЕЦ**

### **Порядок обмена Сообщениями посредством системы “NPB FOREX”**

1. Посредством Системы “NPB FOREX” Банк и Клиент могут обмениваться информационными и распорядительными Сообщениями, оформленными в виде ЭД, в соответствии с Правилами обслуживания Клиентов по Системе “NPB FOREX” (Приложение №9 к Регламенту), которые определяют порядок формирования и передачи ЭД посредством Системы “NPB FOREX”.
2. Банк принимает от Клиента распорядительные и информационные Сообщения, предусмотренные Регламентом и переданные посредством Системы “NPB FOREX”, в том числе заявки на заключение сделок, подтверждения сделок, заявления на отзыв (перевод) денежных средств с гарантийно-торгового счета.
3. Банк принимает от Клиента распорядительные и информационные Сообщения с помощью Системы “NPB FOREX”, только если эти Сообщения надлежащим образом оформлены, содержат все обязательные для выполнения такого Сообщения реквизиты в соответствии с требованиями Регламента и подписаны прошедшей проверку целостности ЭП Клиента или его уполномоченного представителя, полномочия которого должны быть подтверждены.
4. Банк может направлять Клиенту любые информационные сообщения, в т.ч. сообщения информирующие Клиента о принятии и результате обработки распорядительных сообщений Клиента, заключенных сделках, установленных ордерах, размере текущего сальдо и начальной маржи.
5. В целях обеспечения гарантированного информирования Клиента о результате обработки его распорядительных Сообщений, переданных посредством Системы “NPB FOREX”, Клиент обязуется обеспечить со своей стороны прием соответствующих информационных сообщений, направляемых Банком Клиенту. В случае если это окажется невозможным, Клиент обязан использовать другие предусмотренные Регламентом средства связи.
6. Банк не принимает на себя ответственности за возможные убытки, которые могут возникнуть у Клиента в результате временной невозможности направить Банку или получить от Банка Сообщение по Системе “NPB FOREX”. Банк рекомендует Клиентам заранее согласовать с Банком и использовать в случаях временной неработоспособности Системы “NPB FOREX” иные альтернативные способы обмена Сообщениями, предусмотренные Регламентом.
7. Клиент обязуется не копировать, не размножать и не распространять информационные потоки (данные о рыночных котировках, биржевых индексах, новостные ленты и т.п.), транслируемые Банком для своих Клиентов посредством Системы “NPB FOREX”.
8. Банк вправе в одностороннем порядке вводить любые ограничения на способы передачи Сообщений, за исключением предоставления оригинальных документов на бумажных носителях.
9. В случае запроса на установку, снятие или изменение ордера свидетельством того, что запрос принят Банком, является соответствующее изменение в списке ордеров Клиента. В случае запроса на сделку, свидетельством того, что запрос принят Банком, является получение клиентом электронного тикета сделки и отображение данной сделки в списке сделок Клиента.

### Процедура ведения телефонных переговоров

1. Переговоры по заключению сделки должны проводиться по строго утвержденной схеме, изложенной ниже, при этом отклонения от настоящей процедуры недопустимы.

2. При заключении сделки, получив ответ от дилера Банка, Клиент называет свою фамилию и/или индивидуальный пароль, после чего запрашивает котировку валют. Для этого Клиент называет пару валют и сумму для базовой (торгуемой) валюты.

Например, Клиент собирается заключить сделку на покупку 1 миллиона евро против доллара США. Запрос в данном случае должен быть в следующей форме:

Клиент Иванов пароль 0262. Пожалуйста, прокотируйте 1 миллион Евро-доллар.

В данном случае, базовой (торгуемой) валютой котировки является Евро а контрвалютой – доллар США. Это значит, что Клиента намерен купить или продать 1 миллион Евро за доллары США.

В запросе используются сокращенные общеупотребимые названия валют. Так, по умолчанию, слово “доллар” рассматривается дилером Банка как доллар США, “фунт”, “кабель” или “паунд” - как английский фунт стерлингов, “свисс” - как швейцарский франк, “йена” - как японская йена. Остальные валюты запрашиваются по их полному наименованию.

3. Банк предоставляет котировку в соответствии с общепринятой мировой практикой. Котировка предоставляется в пунктах («пипсах»), т.е. используются последние две цифры полной котировки (имеется в виду, что Клиент знает первые цифры котировки). Например, полная котировка Евро-доллар составляет 1.2190 на 1.2195. Дилер дает котировку в следующем виде: 90 на 95. Котировка означает, что дилер Банка готов купить запрошенную Клиентом сумму в базовой валюте по цене 1.2190 (Клиент, соответственно, может продать по этой цене), либо продать запрошенную сумму в базовой валюте по цене 1.2195 (а Клиент может купить по этой цене).

4. Получив котировку, Клиент без промедления (в течение 3 секунд) должен ответить на нее посредством ключевых фраз:

- покупаю (в случае покупки Клиентом оговоренной суммы торгуемой валюты котировки);
- продаю (в случае продажи Клиентом оговоренной суммы торгуемой валюты котировки);
- ничего (в случае если Клиента не устраивает котировка, и он отказывается от сделки по ней).

Клиент не может отказаться от заключения сделки с момента произнесения им ключевых фраз покупаю/продаю.

5. В случае изменения цены, дилер может снять поставленную котировку, сказав “Аут” (out) или “Офф прайс” (off price), либо сказать новую котировку. Если дилер делает это раньше ответа Клиента, то предыдущая котировка становится недействительной.

6. Дилер Банка и Клиент подтверждают существенные условия сделки по следующей форме: Клиент называет фамилию и пароль... Купил/продал, сумма, названия торгуемой валюты и контрвалюты, цена, дата валютирования (по умолчанию датой валютирования является дата валютирования “spot”).

Первым заключенную сделку подтверждает дилер Банка.

Например: Вы купили 1 миллион евро против доллара США по 1.2195.

После этого заключенную сделку подтверждает Клиент.

Например: Покупку 1 миллион евро против доллара США по 1.2195 подтверждаю.

7. Клиент может заключать сделки как по текущей котировке дилера Банка, так и посредством размещения ордеров. При размещении ордера, получив ответ от дилера Банка, Клиент называет свою фамилию и пароль, после чего сообщает дилеру инструкции ордера по форме: Клиент называет фамилию и пароль... Прошу купить/продать, сумма, названия торгуемой валюты и контрвалюты, полная цена, тип ордера («лимит» или «стоп») и срок действия (по умолчанию ордер действителен до отмены). Например: Клиент Иванов пароль 0262. Прошу продать 1 миллион Евро против доллара США по цене 1.2260 «лимит».

Дилер Банка подтверждает Клиенту принятие ордера, после этого ордер считается принятым Банком.

При снятии (изменении) ордера действует порядок, аналогичный порядку размещения ордера. Например: Клиент Иванов пароль 0262. Прошу отменить (изменить) ордера на продажу 1 миллион Евро против доллара США по цене 1.2260 «лимит». В случае изменения Клиент называет новые инструкции ордера.

Дилер Банка подтверждает Клиенту отмену (изменение) ордера, после этого ордер считается отмененным (измененным) Клиентом.

В случае исполнения ордера дилер Банка может сообщать об этом Клиенту. При подтверждении исполнения ордера действует порядок аналогичный порядку подтверждения сделки.

### Доверенность

Город Москва, Российская Федерация.

Семнадцатого июля две тысячи шестого года.

Я, гр. Иванова Ольга Борисовна, 05 августа 1966 года рождения, паспорт 77 01 000001 выдан 1 ОБД г. Мытищи Московской обл. 1 октября 2005 года, код подразделения 501-001, зарегистрированная по адресу: Московская обл., г. Мытищи, ул. Залетная, д. 1/2, кв. 10,

настоящей доверенностью уполномочиваю

гр. \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
(Ф.И.О.) (дата рождения)

года рождения, паспорт \_\_\_\_\_ выдан \_\_\_\_\_  
(серия и номер паспорта) (кем выдан)

\_\_\_\_\_, К/П \_\_\_\_\_  
(когда выдан) (код подразделения)

зарегистрированного по адресу: \_\_\_\_\_,  
(адрес места регистрации)

подписывать и подавать в ЗАО «Нефтепромбанк», в том числе с использованием электронного аналога собственноручной подписи (ЭП) посредством Системы "NPB FOREX", Заявки на заключение сделок, предусмотренных Регламентом проведения арбитражных операций с иностранными валютами на условиях "Margin Trading" ЗАО «Нефтепромбанк»;

заключать вышеуказанные сделки;

передавать в ЗАО «Нефтепромбанк» и получать от ЗАО «Нефтепромбанк» любые информационные Сообщения, в том числе и посредством Системы "NPB FOREX";

подписывать и подавать документы, составленные в письменном виде, связанные с обслуживанием Клиента в рамках Регламента проведения арбитражных операций с иностранными валютами на условиях "Margin Trading" ЗАО «Нефтепромбанк».

для чего предоставляю право подавать и получать необходимые справки и документы, делать от моего имени заявления, а также расписываться за меня и совершать все действия, связанные с выполнением данного поручения.

Доверенность выдана сроком на один год, без права передоверия.

\_\_\_\_\_  
(Ф.И.О. собственноручно) (подпись)

(Удостоверяющая надпись нотариуса)

Город Москва, Российская Федерация.

Семнадцатого июля две тысячи шестого года.

Настоящая доверенность удостоверена мной, \_\_\_\_\_  
(Ф.И.О. нотариуса)

\_\_\_\_\_, нотариусом города Москвы.

Доверенность подписана Ивановой Ольгой Борисовной в моем присутствии. Личность ее установлена, дееспособность проверена.

Зарегистрировано в реестре за № \_\_\_\_\_

Взыскано по тарифу \_\_\_\_\_ руб.

Нотариус \_\_\_\_\_

М.П.

**Уведомление о рисках,  
связанных с осуществлением арбитражных операций  
с иностранными валютами на условиях “Margin Trading”**

Это краткое уведомление не выявляет всех рисков и других существенных аспектов арбитражных операций с иностранными валютами на условиях “Margin Trading”. С точки зрения рисков, Вам следует заключать такого рода сделки, только если Вы понимаете природу этих сделок и умеете определять их финансовый результат, а также гражданско-правовых отношений, в которые Вы вступаете. Вам следует внимательно рассмотреть, подходят ли Вам такие сделки, в свете Вашего опыта, задач, финансовых ресурсов и других относящихся к делу обстоятельств.

**1. Влияние «плеча»**

Проведение арбитражных операций с иностранными валютами на условиях “Margin Trading” включает в себе высокую степень риска, потому что сумма начального гарантийного взноса мала по сравнению с размером позиции. Относительно малое движение рынка будет иметь пропорционально большие последствия для средств, которые Вы вложили или вложите: это может работать не только на Вас, но и против Вас. Вы можете целиком потерять средства, предназначенные для обеспечения исполнения обязательств, и все дополнительные средства, внесенные Вами для поддержания позиции.

**2. Приказы, снижающие риск**

Размещение ордеров типа «стоп», направленных на ограничение убытков до определенной суммы, может быть неэффективным, поскольку цена исполнения ордера типа «стоп» может отличаться от цены, указанной в ордере.

**3. Форс-мажорные и иные обстоятельства**

Вы несете финансовые риски, которые могут быть вызваны непосредственно или косвенным образом ограничениями, которые налагают правительство, валютные или рыночные правила, а также сбоями электронных и телекоммуникационных систем или любыми иными обстоятельствами, относящимися обычно к форс-мажорным и не могущими быть управляемыми со стороны Банка.

Вы несете также риски, связанные с возможным принудительным закрытием позиций и исполнением ордеров, вызванными изменениями цен, происходящими во время перерывов в обслуживании клиентов дилинговым подразделением Банка.

## Правила обслуживания клиентов по системе “NPB FOREX”

### 1. Термины и определения

- **Банк** – ЗАО «Нефтепромбанк», именуемый в настоящих Правилах также как Сторона.
- **Клиент** – физическое лицо или юридическое лицо, являющееся резидентом или нерезидентом Российской Федерации, присоединившееся к настоящим Правилам, именуемое в настоящих Правилах также как Сторона.
- **Стороны** – Банк и Клиент, упоминаемые в настоящих Правилах совместно.
- **Уполномоченные представители (Доверенные лица)** – физические лица, действующие от имени и в интересах Клиента в силу полномочий, основанных на доверенности или указании закона (иного нормативного акта).
- **Система “NPB FOREX” (Система)** – корпоративная информационная система Банка, обеспечивающая электронный документооборот между Банком и его клиентами, обеспечивающая подготовку, защиту, прием, передачу и обработку документов (в том числе связанных с заключением сделок между Банком и Клиентом) в электронном виде с использованием средств вычислительной техники.
- **АРМ Клиента NPB FOREX** – программно-технический комплекс, реализующий набор функций, обеспечивающих полноценный обмен электронными документами между Клиентом и Банком в рамках Системы “NPB FOREX”.
- **Рабочие часы** – интервал времени еженедельно с 01:00 понедельника до 00:00 субботы по московскому времени. Исключения могут составлять выходные и праздничные дни в РФ, временные изменения внутреннего распорядка работы Банка, а также время, в течение которого обслуживание Клиентов невозможно по техническим причинам. В этих случаях Банк обязан уведомить Клиента об изменении режима работы. В частности, надлежащим извещением считается публикация сообщения о временном изменении внутреннего распорядка Банка на Интернет-сайте дилингового подразделения Банка <http://www.nefteprominvest.ru>.
- **Электронный документ (ЭД)** – документ, в котором информация представлена в электронно-цифровой форме.
- **Электронная подпись (ЭП)** – информация в электронной форме, которая присоединена к другой информации в электронной форме (подписываемой информации) или иным образом связана с такой информацией и которая используется для определения лица, подписывающего информацию.  
Электронная подпись, используемая в соответствии с настоящими Правилами:
  - 1) получается в результате криптографического преобразования информации с использованием ключа электронной подписи;
  - 2) позволяет определить лицо, подписавшее электронный документ;
  - 3) позволяет обнаружить факт внесения изменений в электронный документ после момента его подписания;
  - 4) создается с использованием средств электронной подписи.
- **Ключ электронной подписи** – уникальная последовательность символов, предназначенная для создания электронной подписи.
- **Ключ проверки электронной подписи** – уникальная последовательность символов, однозначно связанная с ключом электронной подписи и предназначенная для проверки подлинности электронной подписи (далее - проверка электронной подписи).
- **Карточка регистрации ключа проверки электронной подписи** – документ на бумажном носителе, подтверждающий принадлежность ключа проверки электронной подписи Владельцу ЭП, составленный

по форме Приложения №10 к Регламенту проведения арбитражных операций с иностранными валютами на условиях “Margin Trading”.

- **Владелец ЭП** – Клиент или его Доверенное лицо, владеющее ключом электронной подписи и ключом проверки электронной подписи, зарегистрированным в Банке, использующий ЭП для подписания ЭД в соответствии с условиями настоящих Правил. Для регистрации ключа проверки электронной подписи в Банке Клиент или его Доверенное лицо предоставляет подписанную Карточку регистрации ключа проверки электронной подписи.

- **Средства электронной подписи** - криптографические средства, используемые для реализации следующих функций - создание электронной подписи, проверка электронной подписи, создание ключа электронной подписи и ключа проверки электронной подписи.

Средства электронной подписи, используемые в соответствии с настоящими Правилами:

- 1) позволяют установить факт изменения подписанного электронного документа после момента его подписания;
- 2) обеспечивают практическую невозможность вычисления ключа электронной подписи из электронной подписи или из ключа ее проверки;
- 3) используются для автоматического создания и автоматической проверки электронных подписей.

- **Компрометация ключа** – утрата доверия к тому, что ключ электронной подписи недоступен неуполномоченному лицу (лицам).

## 2. Общие положения

**2.1.** Предметом регулирования Правил обслуживания клиентов по Системе “NPB FOREX” (далее «Правила») является порядок обмена электронными документами при обслуживании Клиента по Системе “NPB FOREX” и определение прав, обязанностей и ответственности Сторон, возникающих в этой связи. Порядок формирования электронных документов, обмена электронными документами, а также иная информация по использованию Системы “NPB FOREX” в части, не зафиксированной настоящими Правилами, регламентируется Руководством пользователя Системы “NPB FOREX”, публикуемым на Интернет-сайте дилингового подразделения Банка по адресу <http://www.nefteprominvest.ru>.

**2.2.** Настоящие Правила являются неотъемлемой частью Регламента проведения арбитражных операций с иностранными валютами на условиях “Margin Trading” и распространяются на всех лиц, присоединившихся к данному Регламенту независимо от даты присоединения.

**2.3.** Обслуживание Клиента производится через сеть Интернет, с использованием системы Банка – “NPB FOREX”. Требования к оборудованию и программному обеспечению, необходимому для функционирования “NPB FOREX” приведены в п. 3.1.2 настоящих Правил.

**2.4.** Перечень электронных документов, которые принимаются Банком от Клиента посредством Системы “NPB FOREX”, необходимость наличия в электронных документах ЭП Клиента, а также порядок обработки и исполнения электронных документов определяется Регламентом проведения арбитражных операций с иностранными валютами на условиях “Margin Trading”.

**2.5.** Электронный документ может порождать обязательства Сторон в соответствии с настоящими Правилами, а также в соответствии с Регламентом проведения арбитражных операций с иностранными валютами на условиях “Margin Trading”, только если он передающей Стороной должным образом оформлен, заверен ЭП и передан, а принимающей Стороной получен, проверен и принят.

**2.6.** Стороны признают, что используемые в Системе средства защиты информации и средства электронной подписи достаточны для защиты от несанкционированного доступа, подтверждения авторства и подлинности информации, содержащейся в пересылаемых ЭД.

**2.7.** Стороны признают юридическую силу используемых во взаимоотношениях между Банком и Клиентом ЭД, подписанных ЭП (при положительном результате проверки ЭП), равной юридической силе документов на бумажном носителе, оформленных в соответствии с требованиями законодательства.

## 3. Условия участия в обмене ЭД

**3.1.** Для участия в обмене ЭД Клиент обязан:

**3.1.1.** Назначить лиц, ответственных за осуществление обмена ЭД с Банком с представлением в Банк документов, подтверждающих назначение и полномочия указанных лиц.

**3.1.2.** Самостоятельно и за свой счет укомплектовать АРМ Клиента NPB FOREX необходимыми программно-аппаратными средствами и общесистемным программным обеспечением. Для работы системы “NPB FOREX” необходимо одновременное выполнение следующих требований к АРМ Клиента NPB FOREX:

- Корректно установленное и настроенное в соответствии с Руководством пользователя Системы “NPB FOREX”, специальное программное обеспечение АРМ Клиента NPB FOREX (доступно для загрузки с сайта <http://www.nefteprominvest.ru>).
- Минимальные требования к аппаратному обеспечению: Процессор PIII-800MHz, HDD – 10GB, RAM – 256MB.
- Рабочее место клиента системы должно обеспечивать возможность соединения с сетью Интернет по выделенному каналу или по модему с пропускной способностью не ниже 9 600 бит/с.
- Рабочее место клиента должно быть оборудовано программным обеспечением (операционной системой) со средствами электронной подписи (средствами криптографической защиты информации) поддерживающими алгоритмы криптографического преобразования SHA256withRSA и SHA1withRSA с длиной ключа 2048 бит.

**3.1.3.** Создать ключи электронной подписи и ключи проверки электронной подписи для себя и/или своих доверенных лиц и пройти процедуру регистрации ключей проверки электронной подписи в Банке в соответствии с настоящими Правилами.

**3.2.** Для участия в обмене ЭД Банк обязан:

**3.2.1.** Обеспечить осуществление процедуры регистрации в Банке ключей проверки электронной подписи клиента и/или его доверенных лиц в соответствии с настоящими Правилами.

**3.2.2.** Сообщить Клиенту сведения, необходимые для организации АРМ Клиента NPB FOREX (оборудование, аппаратные, системные, сетевые и телекоммуникационные средства, программные средства, средства защиты информации).

**3.2.3.** Предоставить Клиенту для установки специальное программное обеспечение АРМ Клиента NPB FOREX.

#### **4. Общие принципы обмена ЭД**

**4.1.** Стороны при обмене ЭД в соответствии с настоящими Правилами используют ЭД, перечень которых определен Регламентом проведения арбитражных операций с иностранными валютами на условиях “Margin Trading”.

**4.2.** Каждая из Сторон при подписании ЭД электронной цифровой подписью применяет свои ключи электронной подписи, а при проверке подписи – ключи проверки электронной подписи другой Стороны, являющиеся действующими на момент подписания документа.

**4.3.** Моментом формирования ЭП считается момент ее получения Банком по системе NPB FOREX.

#### **5. Порядок подключения к системе NPB FOREX**

**5.1.** Клиент или уполномоченное им лицо самостоятельно и за свой счет укомплектовывает АРМ Клиента NPB FOREX необходимыми программно-аппаратными средствами и общесистемным программным обеспечением в соответствии с требованиями, перечисленными в п. 3.1.2 настоящих Правил.

**5.2.** Клиент или уполномоченное им лицо на АРМ Клиента NPB FOREX с использованием средства электронной подписи осуществляет процедуру создания ключа электронной подписи и соответствующего ключа проверки электронной подписи:

- ключ электронной подписи сохраняется на АРМ Клиента NPB FOREX и подлежит хранению с соблюдением всех требований по обращению с секретными носителями информации;
- соответствующий ключ проверки электронной подписи сохраняется на АРМ Клиента NPB FOREX, а также передается в Банк для регистрации.

**5.3.** Клиент или уполномоченное им лицо распечатывает, подписывает и передает в Банк карточку регистрации ключа проверки электронной подписи, содержащую созданный ключ проверки электронной подписи.

**5.4.** Банк проверяет правильность информации содержащейся в карточке регистрации ключа проверки электронной подписи.

В случае если в карточке регистрации ключа проверки электронной подписи содержится неполная или неточная информация, Банк имеет право отказать Клиенту или уполномоченному им лицу в регистрации ключа проверки электронной подписи.

В случае если карточка регистрации ключа проверки электронной подписи оформлена правильно, Банк регистрирует ключ проверки электронной подписи Клиента или его уполномоченного представителя и уведомляет его о регистрации по средствам связи, предусмотренным настоящими Правилами. Надлежащим уведомлением о прохождении регистрации ключа проверки электронной подписи является положительный результат авторизации Клиента или его уполномоченного представителя в Системе “NPB FOREX” с использованием соответствующего ключа электронной подписи.

**5.5.** Клиент или уполномоченное им лицо имеет право приступить к обмену ЭД, подписанных ЭП, только после регистрации соответствующего ключа проверки электронной подписи в Банке.

## **6. Использование ЭП**

**6.1.** Банк принимает от Клиента ЭД при условии, что они сформированы и направлены Банку по системе “NPB FOREX” и подписаны ЭП Клиента или его уполномоченного представителя.

**6.2.** Клиент и уполномоченные лица, которым Клиент предоставил право подписывать при помощи ЭП электронные документы, направляемые от имени Клиента, обязаны до направления Банку ЭД, подписанных ЭП, пройти предварительную процедуру подключения к Системе “NPB FOREX”, в соответствии с п. 5 настоящих Правил.

**6.3.** В случае компрометации ключа электронной подписи Клиент (уполномоченный представитель Клиента) обязан незамедлительно сообщить об этом Банку. После получения от Клиента (уполномоченного представителя Клиента) сообщения о компрометации его ключа электронной подписи Банк в кратчайшие сроки обязуется прекратить прием, обработку и исполнение в Системе “NPB FOREX” любых ЭД, подписанных ЭП, сформированной с использованием скомпрометированного ключа электронной подписи.

**6.4.** Клиент несет полную ответственность за сохранность своих ключей электронной подписи и/или ключей электронной подписи уполномоченного представителя Клиента. Любой ущерб Клиента, причиной которого является использование неуполномоченными лицами ключей электронной подписи Клиента (уполномоченного представителя Клиента), несет сам Клиент.

**6.5.** Стороны признают, что:

**6.5.1.** Внесение изменений в ЭД после его подписания ЭП дает отрицательный результат проверки ЭП.

**6.5.2.** Подделка ЭП невозможна без использования ключа электронной подписи Владельца ЭП.

**6.5.3.** Каждая Сторона несет ответственность за сохранность своих ключей электронной подписи и за действия своего персонала при использовании АРМ Клиента NPB FOREX.

**6.6.** Для создания ключа электронной подписи и ключа проверки электронной подписи, подписания ЭД и проверки ЭП Стороны используют средства электронной подписи, с алгоритмом криптографического преобразования: SHA256withRSA и SHA1withRSA с длиной ключа 2048 бит. Стороны признают их достаточными для подтверждения подлинности ЭД, а также то, что данные средства электронной подписи позволяют установить факт изменения подписанного электронного документа после момента его подписания и обеспечивают практическую невозможность вычисления ключа электронной подписи из электронной подписи или из ключа ее проверки.

## **7. Обязанности Сторон**

**7.1.** Банк обязуется:

**7.1.1.** Предоставлять Клиенту актуальные версии специального программного обеспечения АРМ Клиента NPB FOREX с комплектом эксплуатационной документации, а также параметры конфигурации средств защиты информации.

**7.1.2.** Обеспечить в рабочие часы прием от Клиента электронных документов с контролем их целостности и авторства.

**7.1.3.** Обработку и исполнение полученных ЭД Клиента осуществлять в строгом соответствии с установленными нормами, техническими требованиями, стандартами, инструкциями Банка России и другими руководящими документами по подготовке данных, обработке, хранению и передаче информации.

**7.1.4.** Своевременно, после обнаружения дефектных ЭД, информировать Клиента о причинах неисполнения принятых в обработку документов.

**7.1.5.** Направлять Клиенту ЭД, не содержащие компьютерных вирусов и/или иных вредоносных программ.

**7.1.6.** Своевременно информировать Клиента об изменениях порядка осуществления приема/передачи ЭД и другой информации по Системе путем размещения соответствующей информации на Интернет сайте дилингового подразделения Банка, расположенном по адресу <http://www.nefteprominvest.ru/>. Оказывать консультационные услуги Клиенту по вопросам функционирования Системы, использования средств защиты, передачи/приема информации и технологии ее обработки.

**7.2.** Клиент обязуется:

**7.2.1.** Самостоятельно приобрести оборудование, отвечающее требованиям, предъявляемым к АРМ Клиента NPB FOREX.

**7.2.2.** Выполнять требования Банка по составу программных средств и средств защиты, устанавливаемых на своем АРМ Клиента NPB FOREX, осуществлять за свой счет их закупку и установку.

**7.2.3.** Использовать установленные на АРМ Клиента NPB FOREX программные средства только для обмена ЭД и информацией в Системе и только с Банком в целях, установленных настоящими Правилами, без права передачи третьим лицам или копирования. Производить копирование поставленного Банком программного обеспечения только в целях создания резервных копий для восстановления работоспособности АРМ Клиента NPB FOREX.

**7.2.4.** Направлять в Банк ЭД, не содержащие компьютерных вирусов и/или иных вредоносных программ.

**7.2.5.** Предоставлять возможность лицам, уполномоченным Банком, и членам согласительной экспертной комиссии осуществлять контроль над АРМ Клиента NPB FOREX за соблюдением мер безопасности, установленных настоящими правилами и эксплуатационной документацией на используемые программные средства и средства защиты информации.

**7.2.6.** Обновлять установленное в соответствии с пунктом 3.1.2 настоящих Правил специальное программное обеспечение по мере предоставления Банком новых версий программного обеспечения.

**7.2.7.** Принимать на себя все риски, связанные с работоспособностью его оборудования, каналов связи, некорректной с его стороны установкой АРМ Клиента NPB FOREX, а также риски, связанные с возможностью несанкционированного доступа к АРМ Клиента NPB FOREX.

**7.3.** Стороны взаимно обязуются:

**7.3.1.** Уведомлять друг друга об изменении своего места нахождения, а также об изменении иных реквизитов, имеющих существенное значение для определения юридического статуса и идентификации Сторон.

**7.3.2.** Не предпринимать действий, способных нанести ущерб другой Стороне вследствие использования Системы.

**7.3.3.** Своевременно информировать другую Сторону обо всех случаях возникновения технических неисправностей или других обстоятельств, препятствующих обмену ЭД.

**7.3.4.** В случае обнаружения возможных угроз безопасности ЭД Стороны обязуются своевременно извещать друг друга о них для принятия согласованных мер по защите.

**7.3.5.** Строго выполнять требования технической и эксплуатационной документации по системам защиты информации, обеспечивающие конфиденциальность, целостность и сохранность программных средств, ЭД, протоколов регистрации событий, действующей парольной и ключевой информации, используемой для доступа в систему, кодирования данных и определения их авторства.

**7.3.6.** Организовать внутренний режим функционирования рабочего места таким образом, чтобы исключить возможность использования Системы лицами, не имеющими допуска к работе с ней, а также обеспечивать конфиденциальность своих ключей электронных подписей, в частности не допускать использование принадлежащих им ключей электронных подписей без их согласия.

**7.3.7.** В случае утери своего ключа электронной подписи или при наличии оснований полагать, что конфиденциальность данного ключа нарушена, не использовать ключ электронной подписи, а также немедленно проинформировать другую Сторону и прекратить работу в Системе до момента введения в действие новых ключей и паролей.

**7.3.8.** Использовать при обмене ЭД, перечень которых определен Регламентом проведения арбитражных операций с иностранными валютами на условиях “Margin Trading”.

**7.3.9.** Своевременно рассматривать полученные по Системе ЭД и выполнять в установленные (согласованные) сроки действия на основании ЭД, заверенного ЭП, если программа проверки, используя действующий ключ проверки электронной подписи подписывающей Стороны, подтвердила подлинность ЭП подписывающей Стороны под ЭД.

**7.3.10.** Не выполнять действия по ЭД, подписанному ЭП, если программа проверки, используя действующий ключ проверки электронной подписи подписывающей Стороны, не подтвердила подлинность ЭП подписывающей Стороны под ЭД.

**7.3.11.** При осуществлении операций на основании полученных по Системе электронных расчетно-денежных документов руководствоваться требованиями нормативных документов Банка России, российского законодательства и Унифицированных правил и обычаев, сложившихся в международной банковской практике, договоров (соглашений), заключаемых между Банком и Клиентом.

**7.3.12.** За собственный счет поддерживать в рабочем состоянии программно-технические комплексы обеспечения работоспособности вычислительной техники и техники связи, используемой для обмена ЭД в Системе “NPB FOREX”.

**7.3.13.** Стороны признают в качестве единой шкалы времени время GMT, установленное на сервере Системы. Банк обязуется поддерживать системное время на сервере Системы в соответствии с текущим астрономическим временем с точностью до двух минут. Для подключения к системе Клиент обязан настроить системное время на компьютере в соответствии с текущим астрономическим временем с точностью до двух минут.

## **8. Права Сторон**

**8.1.** Банк имеет право:

**8.1.1.** Получать необходимые разъяснения, справки, документы и сведения по вопросам, касающимся проводимых Клиентом операций.

**8.1.2.** Ограничивать и приостанавливать использование Системы для приема ЭД в случаях ненадлежащего исполнения Клиентом своих обязательств в соответствии с настоящими Правилами, с предварительным уведомлением Клиента не менее чем за два рабочих дня, а по требованию компетентных государственных органов – в случаях и в порядке, предусмотренных действующим законодательством Российской Федерации.

**8.1.3.** Не принимать к исполнению ЭД Клиента в случае некорректной ЭП.

**8.1.4.** Производить замену программно-аппаратного обеспечения Системы.

**8.1.5.** Осуществлять проверки соблюдения требований по использованию Клиентом программно-аппаратных средств и средств защиты информации.

**8.1.6.** Остановить работу Системы по техническим причинам, до восстановления ее работоспособности, своевременно уведомив об этом Клиента.

**8.2.** Клиент имеет право:

**8.2.1.** Требовать от Банка информацию о причинах неисполнения электронных документов.

**8.2.2.** Получать от Банка необходимую информацию и консультационные услуги по вопросам использования Системы.

**8.2.3.** Получать от Банка необходимые подтверждения выполненных операций.

**8.3.** Стороны имеют право:

**8.3.1.** В электронной форме передавать другой Стороне или получать от другой Стороны по Системе любой из электронных документов, перечень которых определен Регламентом проведения арбитражных операций с иностранными валютами на условиях “Margin Trading”.

**8.3.2.** Запрашивать подтверждения по электронным документам, а также надлежащим образом оформленные их бумажные копии.

## **9. Ответственность Сторон и риски убытков**

**9.1.** Стороны несут ответственность по всем своим обязательствам в соответствии с настоящими Правилами. Сторона, допустившая невыполнение условий настоящих Правил, несет ответственность и возмещает потерпевшей Стороне убытки в полном объеме.

**9.2.** Стороны несут ответственность за содержание любого ЭД, подписанного ЭП уполномоченных ими лиц.

**9.3.** Сторона, несвоевременно сообщившая о случаях утраты или компрометации ключей электронной подписи, несет связанные с этим риски убытков.

**9.4.** В случае возникновения ущерба Сторона, не исполнившая (ненадлежащим образом исполнившая) обязательства в соответствии с настоящими Правилами, несет ответственность перед другой Стороной за возникшие убытки. При отсутствии доказательств неисполнения (ненадлежащего исполнения) Сторонами обязательств в соответствии с настоящими Правилами, риск убытков несет Сторона, чья ЭП подписан ЭД, исполнение которого повлекло за собой убытки.

**9.5.** Если в результате надлежащего исполнения ЭД возникает ущерб для третьих лиц, ответственность несет Сторона, от имени которой ЭД заверен ЭП.

**9.6.** Ответственность за ущерб, возникший вследствие нарушения конфиденциальности, несет Сторона, допустившая нарушение.

**9.7.** Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение своих обязательств в соответствии с настоящими Правилами, если таковое явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, возникших после вступления в силу настоящих Правил, в результате событий чрезвычайного характера, которые не могли быть предвидены и предотвращены разумными мерами. Сторона обязана известить другую Сторону о возникновении и прекращении действия обстоятельств непреодолимой силы, препятствующих исполнению ей обязательств в соответствии с настоящими Правилами, при этом срок выполнения обязательств в соответствии с настоящими Правилами переносится соразмерно времени, в течение которого действовали такие обстоятельства.

**9.8.** В случае отказа Клиента от Регламента проведения арбитражных операций с иностранными валютами на условиях “Margin Trading” Стороны несут ответственность в соответствии с российским законодательством по всем документам, подписанным их ЭП до момента прекращения действия Регламента, если в подписанных документах не оговорено иное.

## **10. Порядок разрешения Споров**

**10.1.** Любые споры и разногласия, возникающие в связи с исполнением настоящего Соглашения, будут разрешаться путем проведения переговоров.

**10.2.** При невозможности разрешения спора в отношении подлинности электронного документа, спор решается посредством разбирательства в конфликтной комиссии, в нижеследующем порядке.

**10.3.** Конфликтная комиссия создается по письменному заявлению Клиента в течение не более 7 дней с момента его подачи.

**10.4.** Комиссия состоит из равного числа представителей от Банка и Клиента, при этом состав комиссии должен быть не более 6 человек и не менее 3.

**10.5.** Экспертная комиссия осуществляет свою работу в помещении Банка и должна вынести свое заключение, оформленное соответствующим актом, в срок не позднее одного месяца с даты обращения Клиента с соответствующим заявлением. Акт оформляется на бумаге и подписывается лично членами комиссии.

**10.6.** Акт комиссии может являться доказательством при дальнейшем разбирательстве конфликта в судебно-арбитражных органах.

- 10.7.** Проверка подлинности электронного документа проводится с помощью модуля «Разбор конфликтных ситуаций», встроенного в банковскую часть Системы “NPB FOREX”.
- 10.8.** Оспариваемый электронный документ извлекается из электронного архива банковской части Системы “NPB FOREX” в виде файла с помощью модуля «Разбор конфликтных ситуаций».
- 10.9.** Путем сравнения распечатки ключа проверки электронной подписи, хранящегося в банковской части Системы “NPB FOREX”, с карточкой регистрации ключа проверки электронной подписи проверяется подлинность и целостность ключа проверки электронной подписи Клиента, с помощью которого проверялась ЭП в Банке
- 10.10.** С помощью модуля «Разбор конфликтных ситуаций» в составе банковской части Системы NPB FOREX, осуществляется проверка ЭП в оспариваемом электронном документе.
- 10.11.** Подтверждением подлинности электронного документа является одновременное наличие следующих условий:
- подтверждена подлинность и целостность ключа проверки электронной подписи Клиента, с помощью которого в Банке проверялась ЭП оспариваемого документа;
  - проверка ЭП оспариваемого документа дала положительный результат.
- 10.12.** В указанном случае конфликтной комиссией составляется акт о признании подлинности электронного документа, который является окончательным и не может быть оспорен Сторонами.
- 10.13.** При отсутствии хотя бы одного из перечисленных в п. 10.11 условий, конфликтной комиссией составляется акт о не признании подлинности электронного документа.
- 10.14.** Решение конфликтной комиссии является обязательным для сторон и должно быть вынесено и передано Клиенту в письменном виде не позднее одного месяца с даты обращения Клиента с соответствующим заявлением.
- 10.15.** Все нерешенные в претензионном порядке споры и разногласия, вытекающие из настоящих Правил или в связи с ним, рассматриваются в Арбитражном суде г. Москвы в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.

## **11. Конфиденциальность**

**11.1.** Циркулирующая в Системе информация Клиента и Банка, определенная ст. 26 Закона “О банках и банковской деятельности”, персональные адреса, идентификационные параметры, регистрационные номера (за исключением информации, включенной в состав сертификата открытого ключа подписи уполномоченного лица клиента), пароли и ключи электронных подписей обеих Сторон, используемые для разграничения доступа, передачи и защиты передаваемой информации, а также материалы работы Экспертной комиссии по разбору конфликтных ситуаций являются конфиденциальными сведениями. Конфиденциальные сведения не подлежат разглашению Банком и Клиентом (передаче третьему лицу) ни при каких обстоятельствах, кроме установленных законом случаев.

**11.2.** При отказе от Регламента проведения арбитражных операций с иностранными валютами на условиях “Margin Trading” Клиент обязуется уничтожить все принадлежащие ему ключи электронных подписей, относящиеся к настоящим Правилам, и не передавать их третьим лицам, а также уничтожить все копии программного обеспечения, переданные Банком в соответствии с настоящими Правилами. Все другие конфиденциальные сведения хранятся и уничтожаются Сторонами в соответствии с порядком и сроками хранения и уничтожения финансовых документов.

**11.3.** Стороны согласны с тем, что настоящие Правила в части конфиденциальности, паролей и ключей действительны в течение одного календарного года после отказа от Регламента проведения арбитражных операций с иностранными валютами на условиях “Margin Trading”.

**Карточка регистрации  
ключа проверки электронной подписи Клиента в Банке**

**Сведения о владельце ЭП:**

Ф.И.О: \_\_\_\_\_  
(фамилия, имя, отчество полностью)

Дата рождения: \_\_\_\_\_ Место рождения: \_\_\_\_\_  
(дата рождения) (место рождения)

Гражданство: \_\_\_\_\_  
(гражданство)

Документ, удостоверяющий личность: \_\_\_\_\_  
(наименование документа)

Серия документа: \_\_\_\_\_, номер документа: \_\_\_\_\_  
(серия документа) (номер документа)

дата выдачи документа: \_\_\_\_\_, наименование органа, выдавшего  
(дата выдачи)

документ: \_\_\_\_\_  
(наименование органа, выдавшего документ)

код подразделения (если имеется): \_\_\_\_\_  
(код подразделения, если имеется)

Адрес места жительства (регистрации) или места пребывания: \_\_\_\_\_  
(адрес места жительства (регистрации)

\_\_\_\_\_ или места пребывания)

Контактная информация: тел. (если имеется) \_\_\_\_\_  
факс (если имеется) \_\_\_\_\_  
адрес электронной почты \_\_\_\_\_

**Текст ключа проверки электронной подписи Клиента:**

AC2F 6689 36C6 5188 DD52 5D77 7292 1D64 114C F53D 55C9 CDF5 5B55 54618571 3E65 E60B  
9684 9A1E 804B 4A94 2215 D390 E960 D5B2 DF29 A2CF CFCD BD34 E7F4 8615 B330 E44B DAD1  
6419 836C 8A92 FA88 A9B2 5512 C842 2020 WS72 GS9V RKC8 55D0 B9FB 6 CD73 9B9B 5640  
0366 2019 16AE 5DC9 036A 87F3 75BB F1EE C5F5 1A84 7A0B D243

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/ « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 200\_\_ г.  
(подпись) (фамилия, инициалы) (дата)